



**SANTA CRUZ**  
COUNTY OFFICE OF  
**EDUCATION**  
DR. FARIS SABBAH • SUPERINTENDENT OF SCHOOLS

**BOARD OF EDUCATION**

Ms. Jane Royer Barr  
Ms. Rose Filicetti  
Ms. Sandra Nichols  
Ms. Sue Roth  
Mr. Dana M. Sales  
Mr. Abel Sanchez  
Mr. Bruce Van Allen

400 Encinal Street, Santa Cruz, CA 95060 • Tel (831) 466-5600 • Fax (831) 466-5607 • [www.santacruzcoe.org](http://www.santacruzcoe.org)

Fecha: 16 de noviembre de 2020

Para: Familias del condado de Santa Cruz

Re: El condado de Santa Cruz pasa al nivel generalizado (púrpura), implicaciones escolares

Estimadas familias del condado de Santa Cruz,

Como resultado del reciente aumento dramático de casos de COVID-19 en California, el gobernador Newsom anunció hoy que **el condado de Santa Cruz es uno de los muchos condados que se trasladará al nivel generalizado (púrpura)** dentro del [Plan de California Para Una Economía Más Segura](#). Este anuncio aumenta inmediatamente las restricciones para una variedad de actividades económicas, incluida la prohibición de que las escuelas se expandan a un horario híbrido. Los distritos del condado de Santa Cruz y las escuelas autónomas ahora están revisando el impacto de este anuncio en nuestros plazos para la expansión de la instrucción en persona.

Mientras están en el nivel morado, las escuelas no pueden comenzar a implementar un horario híbrido donde la mayoría de los estudiantes regresan a la instrucción en persona sin una exención del departamento de salud pública local para los grados TK-6. Tales exenciones no están autorizadas en el condado de Santa Cruz en este momento. Sin embargo, según el Plan del Gobernador y la orientación del [Departamento de Salud Pública de California](#) (CDPH), **las escuelas pueden continuar ofreciendo instrucción en persona a grupos pequeños y estables para los alumnos más necesitados.**

Para interrumpir el aumento de casos de COVID-19 en nuestra comunidad, debemos seguir atentos, especialmente en esta temporada de fiestas, para prevenir la propagación de COVID-19 tomando todas las precauciones posibles para detener la propagación del virus. El 13 de noviembre, el CDPH publicó un nuevo [aviso de viaje](#) y una [guía con respecto a las reuniones relacionadas con los viajes y las reuniones](#). Esta guía sugiere que todas las personas que viajen fuera del estado o país se pongan en cuarentena durante 14 días a su regreso y establece parámetros para minimizar las situaciones sociales que reúnen a personas de diferentes hogares al mismo tiempo en un solo

espacio o lugar. La guía exige que no más de 3 hogares se reúnan para situaciones sociales, y recomienda el uso de distanciamiento, cubrirse el rostro, lavarse las manos, minimizar el lapso de tiempo y otras guías para minimizar los riesgos para los reunidos. Trabajando en conjunto con Salud Pública, nuestras escuelas continuarán fortaleciendo nuestros protocolos de preparación, incluyendo pruebas de vigilancia, pruebas de acceso rápido, rastreo de contactos, aislamiento, cuarentena y sistemas de limpieza / desinfección.

Reconocemos que los efectos continuos de la pandemia de COVID-19, incluido el aprendizaje a distancia prolongado, continúan siendo extraordinariamente difíciles para los estudiantes y sus familias. Las escuelas del condado de Santa Cruz continuarán trabajando en estrecha colaboración con nuestras autoridades de salud pública locales y estatales y nuestra comunidad escolar para monitorear los datos de COVID-19 y determinar cuándo las condiciones de salud nos permitan reanudar la planificación de la instrucción híbrida.

Por favor manténgase informado con información actualizada y orientación a través de los siguientes sitios web de salud pública:

- [Agencia de Servicios de Salud del Condado de Santa Cruz](#)
- [Departamento de Salud Pública de California \(CDPH\)](#)
- [Centros para el Control y la Prevención de Enfermedades \(CDC\)](#)
- [Oficina de Educación del Condado de Santa Cruz](#)

#### En comunidad

Laurie Bruton, Superintendente, Distrito Escolar Unificado del Valle de San Lorenzo  
Lorie Chamberland, Superintendente, Distrito Escolar Live Oak  
Eric Gross, Superintendente, Distrito Escolar del Pacífico  
Mike Heffner, Superintendente, Distrito Escolar Bonny Doon Union  
Tanya Krause, Superintendente, Distrito Escolar Unificado de Scotts Valley  
Michelle McKinny, Superintendente, Distrito Escolar Happy Valley  
Diane Morgenstern, Superintendente, Distrito Escolar Mountain  
Kris Munro, Superintendente, Escuelas de la Ciudad de Santa Cruz  
Maria Reitano, Directora, Escuela Pacific Collegiate  
Michelle Rodríguez, Superintendente, Distrito Escolar Unificado del Valle de Pájaro  
Faris Sabbah, Superintendente de Escuelas del Condado  
Scott Turnbull, Superintendente, Distrito Escolar de Soquel Union